

SLOVENSKI STANDARD oSIST prEN IEC 60584-3:2020

01-marec-2020

Termočleni - 3. del: Podaljševalni in kompenzacijski kabli - Tolerance in sistemi identifikacije

Thermocouples - Part 3: Extension and compensating cables - Tolerances and identification system

Thermopaare - Teil 3: Thermoleitungen und Ausgleichsleitungen - Grenzabweichungen und Kennzeichnungssystem

Couples thermoélectriques - Partie 3: Câbles d'extension et de compensation - Tolérances et système d'identification

Ta slovenski standard je istoveten z: prEN IEC 60584-3:2020

ICS:

17.200.20 Instrumenti za merjenje

temperature

Temperature-measuring

instruments

oSIST prEN IEC 60584-3:2020

en,fr,de

oSIST prEN IEC 60584-3:2020

iTeh STANDARD PREVIEW (standards.iteh.ai)

SIST EN IEC 60584-3:2021

https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/cd46ce7c-c0c8-4f79-b653-9e1aa2e44d14/sist-en-iec-60584-3-2021

PROJECT NUMBER: IEC 60584-3 ED3

DATE OF CIRCULATION:



65B/1164/CDV

COMMITTEE DRAFT FOR VOTE (CDV)

CLOSING DATE FOR VOTING:

	2020-01-03		2020-03-27	
	SUPERSEDES DOCU 65B/1145/CD,65			
IEC SC 65B : MEASUREMENT AND CONT	TROL DEVICES			
	IROL DEVICES	Scopera DV.		
SECRETARIAT: United States of America		SECRETARY: Mr Angus Low		
OF INTEREST TO THE FOLLOWING COMMITTEES:		PROPOSED HORIZONTAL STANDARD:		
iTeh STANDA		Other TC/SCs are requested to indicate their interest, if any, in this CDV to the secretary.		
FUNCTIONS CONCERNED:	tandard	ls.iteh.a	i)	
☐ EMC ☐ ENVIR	RONMENT	Quality assur	ANCE SAFETY	
Attention IEC-CENELEC parallel voting 44d14/sist-ch-iec-60584-3-2021 The attention of IEC National Committees, members of CENELEC, is drawn to the fact that this Committee Draft for Vote (CDV) is submitted for parallel voting. The CENELEC members are invited to vote through the CENELEC online voting system.				
This document is still under study and subject to change. It should not be used for reference purposes.				
Recipients of this document are invited to submit, with their comments, notification of any relevant patent rights of which they are aware and to provide supporting documentation.				
TITLE: Thermocouples - Part 3: Extension and compensating cables - Tolerances and identification system				
PROPOSED STABILITY DATE: 2024				
NOTE FROM TC/SC OFFICERS:				

Copyright © 2019 International Electrotechnical Commission, IEC. All rights reserved. It is permitted to download this electronic file, to make a copy and to print out the content for the sole purpose of preparing National Committee positions. You may not copy or "mirror" the file or printed version of the document, or any part of it, for any other purpose without permission in writing from IEC.

oSIST prEN IEC 60584-3:2020

iTeh STANDARD PREVIEW (standards.iteh.ai)

SIST EN IEC 60584-3:2021

https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/cd46ce7c-c0c8-4f79-b653-9e1aa2e44d14/sist-en-iec-60584-3-2021

65B/1164/CDV

44

- 2 - 60584-3 Ed 2 CDV© IEC:2019

2			CONTENTS	
4	1	Scop	pe	6
5	2	Norn	native references	6
6	3	Defi	nition	6
7	4	Gen	eral	7
8	5	Tolerance values		
9	6	Colo	ur coding	7
10		6.1	Negative conductor	7
11		6.2	Positive conductor	8
12		6.3	Outer sheath	8
13		6.4	Connectors	
14	7	Addi	tional identification	8
15		7.1	Information applied by the manufacturer	
16		7.2	Additional markings	
17	8		ensions	
18	9	Requ	uirements	
19		9.1	Materials	
20			9.1.1 Insulating materials	
21		0.0	9.1.2 Conductor materials	
22 23		9.2 9.3	Electromagnetic shielding	
23 24		9.4	Resistance of single conductors and loop resistance	
25		9.5	Insulation resistance	
26		9.6	Dielectric strength	
27		9.7	Marking	
28 29	An		(informative) Examples for forms and sizes other than wires and stranded	13
30 31		A.1	Extensions and compensating conductors of forms of rod, flat wire and strip	13
32	Tal	ble 1 -	-Tolerance classes for extension and compensating cables	7
33			Colour code for extension and compensating cables	
34			- Dimensions of conductors (Typical nominal values)	
35 36	Tal	ble 4 -	- Constructions and cross sectional area of stranded conductors (Typical values)	
37			1 – Rods	
38			2 – Flat wire	
39			3 – Strip	
10	ıaı	DIC A.	o outp	10
11				
12				
13				

60584-3 Ed 2 CDV © IEC:2019

- 3 -

65B/1164/CDV

46

47

48

49

50 51

52

53 54

> 55 56

57

58

75 76 77

78 79 80

89 90

91

92 93

96

Part 3: Extension and compensating cables -

Tolerances and identification system

FOREWORD

INTERNATIONAL ELECTROTECHNICAL COMMISSION

THERMOCOUPLES -

- 1) The International Electrotechnical Commission (IEC) is a worldwide organization for standardization comprising all national electrotechnical committees (IEC National Committees). The object of IEC is to promote international co-operation on all questions concerning standardization in the electrical and electronic fields. To this end and in addition to other activities, IEC publishes International Standards, Technical Specifications, Technical Reports, Publicly Available Specifications (PAS) and Guides (hereafter referred to as "IEC Publication(s)"). Their preparation is entrusted to technical committees; any IEC National Committee interested in the subject dealt with may participate in this preparatory work. International, governmental and non-governmental organizations liaising with the IEC also participate in this preparation. IEC collaborates closely with the International Organization for Standardization (ISO) in accordance with conditions determined by agreement between the two organizations.
- 2) The formal decisions or agreements of IEC on technical matters express, as nearly as possible, an international consensus of opinion on the relevant subjects since each technical committee has representation from all interested IEC National Committees.
- 3) IEC Publications have the form of recommendations for international use and are accepted by IEC National Committees in that sense. While all reasonable efforts are made to ensure that the technical content of IEC Publications is accurate, IEC cannot be held responsible for the way in which they are used or for any misinterpretation by any end user.
- 4) In order to promote international uniformity, IEC National Committees undertake to apply IEC Publications transparently to the maximum extent possible in their national and regional publications. Any divergence between any IEC Publication and the corresponding national or regional publication shall be clearly indicated in the latter.
- 5) IEC provides no marking procedure to indicate its approval and cannot be rendered responsible for any equipment declared to be in conformity with an IEC Publication.
- 6) All users should ensure that they have the latest edition of this publication.
- 7) No liability shall attach to IEC or its directors, employees, servants or agents including individual experts and members of its technical committees and IEC National Committees for any personal injury, property damage or other damage of any nature whatsoever, whether direct or indirect, or for costs (including legal fees) and expenses arising out of the publication, use of, or reliance upon, this IEC Publication or any other IEC Publications.
- 8) Attention is drawn to the normative references cited in this publication. Use of the referenced publications is indispensable for the correct application of this publication.
- 9) Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this IEC Publication may be the subject of patent rights. IEC shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.
- International Standard IEC 60584-3 has been prepared by subcommittee 65B: Devices and process analysis, of IEC Technical Committee 65: Industrial-process measurement, control and automation.
- This third edition cancels and replaces the second edition of IEC 60584-3 issued in 2007. It constitutes a technical revision.
- 94 The significant technical changes with respect to the previous edition are shown as follows;
- 95 Revision of the 5 (Tolerance values) in order to take recent technological advancement into account,

65B/1164/CDV - 4 - 60584-3 Ed 2 CDV© IEC:2019

101

- In 6 (Colour coding) new colour coding is added in response to the newly revised IEC60584-1,
- An Annex is created to give information on example of size for rod, flat wire and strip of the compensating and extending device for thermocouples.

iTeh STANDARD PREVIEW (standards.iteh.ai)

SIST EN IEC 60584-3:2021
https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/cd46ce7c-c0c8-4f79-b653-

60584-3 Ed 2 CDV © IEC:2019

- 5 -

65B/1164/CDV

The text of this standard is based on the following documents:

FDIS	Report on voting
65B/XXX/FDIS	65B/XXX/RVD

103

Full information on the voting for the approval of this standard can be found in the report on voting indicated in the above table.

- 106 This publication has been drafted in accordance with the ISO/IEC Directives, Part 2.
- 107 A list of all parts of the IEC 60584 series, under the general title *Thermocouples*, can be found on the IEC website.
- The committee has decided that the contents of this publication will remain unchanged until the maintenance result date indicated on the IEC web site under "http://webstore.iec.ch" in the data related to the specific publication. At this date, the publication will be
- 112 reconfirmed.
- 113 withdrawn,
- replaced by a revised edition, or
- 115 amended.

116

iTeh STANDARD PREVIEW (standards.iteh.ai)

SIST EN IEC 60584-3:2021
https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/cd46ce7c-c0c8-4f79-b653-

	65B/1164/CDV	- 6 -	60584-3 Ed 2 CDV© IEC:2019
117 118	THERM	OCOUPLES -	-
119 120 121 122 123	Part 3: Extension a Tolerances and	_	
124	1 Scope		
125 126 127 128	This part of IEC 60584 specifies manufactories (other than mineral insulated cables). These tolerances are determined with response tolerances are determined with response tolerances.	s) provided direct ect to the electro-	tly to users of industrial processes. motive force (abbreviated as e.m.f.
129 130	The method for identification of insulated other than mineral insulated cables is described.		xtension and compensating cables
131 132	Furthermore, requirements for extension an control are specified.	nd compensating	cables for use in industrial process
133	2 Normative references		
134 135 136	The following referenced documents are included references, only the edition cited appears the referenced document (including any and	pplies. For undate	ed references, the latest edition of
137	IEC 60584-1 Thermocouples – Part 1 EMF	specifications ar	nd tolerance. 46ce7c-c0c8-4f79-b653-
138			
139	3.1		
140 141 142	extension cables are manufactured from conductors having t sponding thermocouple.	the same nomina	I composition as those of the corre-
143 144	Note 1 to entry; the cables are designated by the letter "JX".	er "X" following the de	esignation of the thermocouple, for example
145 146 147 148	3.2 compensating cables are manufactured from conductors having mocouple.	a composition dif	ferent from the corresponding ther-
149 150 151	Note 1 to entry; the cables are designated by the lette "KC". In some cases different tolerances apply for these are distinguished by additional letters such as	the same thermocoup	ple type over different temperature ranges.
152 153	3.3 tolerance		
154 155 156	the tolerance of extension or compensating volts caused by the introduction of the excircuit.		

157 4 General

158

159 160

161

162 163

164

165

166

167

168

169

170

Both of the extension and compensating wire are used for the electrical connection between the open ends of a thermocouple and the reference junction in those installations where the conductors of the thermocouple are not directly connected to the reference junction. A cable always consists from a specific pair; negative and positive conductor, to be connected to corresponding thermocouple. The thermoelectric properties of extension and compensating cables shall be close to the properties of the corresponding thermocouple. There are a few kinds of products for each type of thermocouples being developed to fit for the variety of needs. The key characteristic is the tolerance i.e. correctness of the temperature measurement.

5 Tolerance values

Table 1 shows the specified tolerance for extension and compensating cables when used at temperatures within the ranges indicated as "Temperature range of validity".

Table 1 -Tolerance classes for extension and compensating cables

Type	Tolerance class		Temperature	Measuring junc-	
	1	2	range of validity	tion temperature	
JX	±85 μV (±1,5 °C)	±140 μV (±2,5 °C)	–25 °C to +200 °C	500 °C	
TX	±30 μV (±0,5 °C)	±60 μV (±1,0 °C)	−25 °C to +100 °C	300 °C	
EX	±120 μV (±1,5 °C)	±200 μV (±2,5 °C)	–25 °C to +200 °C	500 °C	
KX	±60 μV (±1,5 °C)	±100 μV (±2,5 °C)	−25 °C to +200 °C	900 °C	
NX	±60 μV (±1,5 °C)	±100 μV (±2,5 °C)	−25 °C to +200 °C	900 °C	
KCA	±60 μV (±1,5 °C)	±100 μV (±2,5 °C)	0 °C to +200 °C	900 °C	
KCB	±60 μV (±1,5 °C)	±100 μV (±2,5 °C)	:2020 °C to +100 °C	900 °C	
NCttps:/	±60 μV (±1,5 °C)	±100 μV (±2,5 °C)	/cd40 °C to + 200°C	79-b65900 °C	
RCA	±20 μV (±1,5°C)	±30 μV (±2,5 °C)	584 0 °C to +100 °C	1 000 °C	
RCB	±30 μV (±2,5 °C)	±60 μV (±5,0 °C)	0 °C to +200 °C	1 000 °C	
SCA	±20 μV (±1,5 °C)	±30 μV (±2,5 °C)	0 °C to +100 °C	1 000 °C	
SCB	±30 μV (±2,5 °C)	±60 μV (±5,0 °C)	0 °C to +200 °C	1 000 °C	
ВС		±40 μV (±3,5°C)	0 °C to +100 °C	1 400 °C	
CC		±110 μV (±8,0°C)	0 °C to +200 °C	1 800 °C	
ACA	±40 μV (±3,5 °C)		0 °C to +100 °C	1 800 °C	
ACB		±70 μV (±5,0°C)	0 °C to +200 °C	1 800 °C	

Note 1 Temperature range of validity may be restricted to figures lower than those shown in the table because of temperature limitations imposed by the insulant

Note 2 A cable comprising two copper conductors may be used with Type B thermocouples

Note 3 Tolerances are specified in microvolts. The table also includes, in parentheses, the approximate equivalent tolerances in degrees Celsius. Because thermocouple e.m.f.-temperature relationships are non-linear, the tolerance in degrees Celsius depends on the temperature of the measuring junction of the thermocouple where the reference junction is 0°C. The figures shown in the table are those appropriate to the measuring junction temperatures in the final column. In all cases the deviation (expressed in degrees Celsius) can vary at lower measurement temperatures

6 Colour coding

6.1 Negative conductor

The insulation of the negative conductor shall be coloured in WHITE for all thermocouple types.

171

172

173

174